

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ekstremalnego.

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

Szczegółowe zalecenia konserwacji
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej nie czyścić chemicznie

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m²

2. Instrukcje for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothes loses its usability.
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

7. Pakowanie
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.
Na opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz składowi materiałowy produktu.

8. Odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

https://bit.ly/3ctqZqz



GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

5. Conservation
Do not clean with abrasive materials or aggressive detergents - unless otherwise specified in the maintenance instructions.

Detailed maintenance instructions
wash at or below 40°C do not bleach do not iron do not tumble dry do not dry clean

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

2. Material composition:
Main fabric: 100% polyester fleece 300 g/m²

2. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.
The product has no expiry date.
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothes loses its usability.
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.
CAUTION!
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.
Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

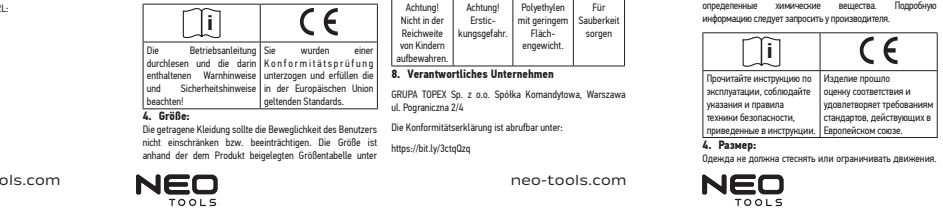
7. Package
The package contains one piece of clothing of specified size.
The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

https://bit.ly/3ctqZqz



DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keine außergewöhnlichen oder extremen Charaktere haben.
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

Detaillierte Pflegeanweisungen
waschen bei 40°C Bleichen nicht erlauben kein bügeln nicht im Trockner trocknen nicht chemisch reinigen

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfern, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und mit relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.
Der maximale Aufbewahrungszeitraum beträgt 5 Jahre.
Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit Feuchtigkeit durch Regen oder Feuchtigkeit nicht andrücken.
Das Erzeugnis darf nicht gegenständig modifiziert werden.
Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Beschleichen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Entsetzungen, ist die Kleidung nicht mehr anzuziehen.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Polyesterfleece 300 g/m²

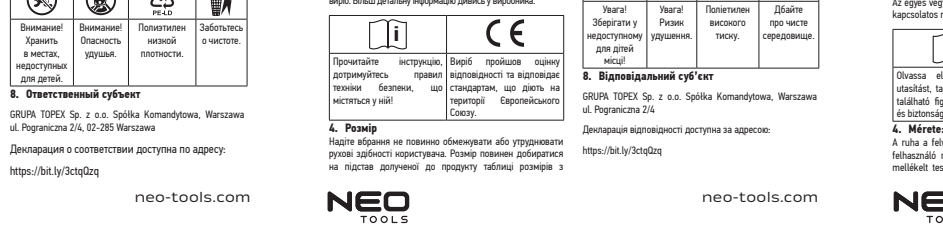
3. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beaufschlagt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.
Das Produkt während des Transports oder der Lagerung mit Feuchtigkeit durch Regen oder Feuchtigkeit nicht andrücken.
Das Erzeugnis darf nicht gegenständig modifiziert werden.
Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Beschleichen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Entsetzungen, ist die Kleidung nicht mehr anzuziehen.
Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft bzw. beschädigt worden ist.

7. Verpackung
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.
Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.
Beschriftung: Feuer, Chemikalien, Säuren.
Bestimmte chemische Stoffe können auf dieses Produkt schädlich wirken. Einzelheiten sind beim Hersteller anzufragen.

8. Haftungspflicht
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Größe:
Nach dem Anziehen sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht eingeschränkt bzw. beeinträchtigt sein. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter

https://bit.ly/3ctqZqz



RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-502; 81-503; 81-504

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни экстраординарным.
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесенное к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

Детальные рекомендации по догляду
стирать при темп. 40°C нельзя отбеливать не гладить сушить в машине химчистка запрещена

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

2. Состав материала:
Основной материал: 100% полиэстер флис 300 г/м²

3. Правила использования:
Перед использованием проверить состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легковоспламеняющимися веществами; все застегивания должны быть исправны, одежда должна быть kompletной.
Время транспортировки и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.
Использование изделия не требует специальной утилизации.

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штучку изделия определенного размера.
На упаковке указаны: контактные данные производителя; тип, модель, размер изделия и состав.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Размер
Надев одежду не должно ограничиваться или упорядочиваться ручной здібности користувача. Розмір повинен добиратися на підставі долученої до продукту таблиці розмірів з

https://bit.ly/3ctqZqz



UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спеодія
МОДЕЛЬ: 81-502; 81-503; 81-504

1. Призначення:
Виділено призначено для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, як атмосферних факторів, так як це не є винятковими чи екстремальними.
Виділено пройшло оцінку на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Це є продукт простого дизайну, відповідно до вимог Регламенту ЄС № 2016/425.

5. Догляд і зберігання
Для чистки забороняється використовувати агресивні та абразивні моючі засоби - якщо в інструкції зазначено інакше.

Детальні рекомендації з догляду
прати за темп. 40°C не відбілювати не гладити не сушити в пральній машині не використовувати хімічну чистку

6. Умови транспортування, зберігання та утилізації
Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від ізо: речовин, розчинників або випаровувань, розчинників, діючи безпосереднього доступу сонячних променів, за відсутності температури та відносної вологості оточуючого середовища не вище 90%.

2. Компонентне матеріале:
Матеріал принцип: 100% ланів до поліестеру 300 г/м²

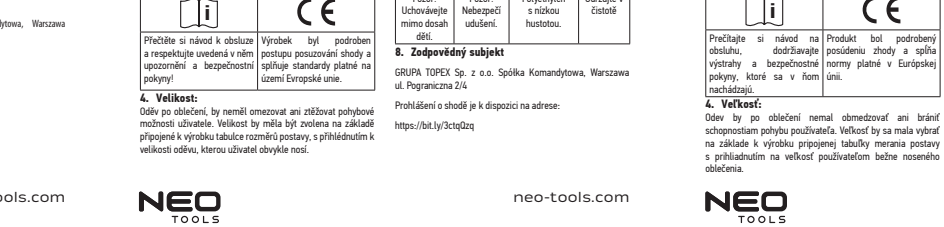
3. Метод експлуатації:
Ізоанте до експлуатації, перевірити стан техніки і, в спеціалі, дачі імбрікації: не ете русті, підітї до субстанції інфламмі; дачі тао дозволів е фізает стїтї в стїте до функції і дачі імбрікації ете комплетї.

7. Упаковка
Упаковка містить один комплект спорядження (одну) штучку певного розміру.
На упаковці вказано: контактні дані виробника; тип, модель, розмір, склад матеріалу продукту.

8. Відповідальний суб'єкт
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Розмір
Надевши одягу не повинно обмежувати або упорядковувати ручну здібність користувача. Розмір повинен добиратися на підставі долученої до продукту таблиці розмірів з

https://bit.ly/3ctqZqz



HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözlet
MODELL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. horzsolásokkal) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrémális jellegűek.
A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.
A kategória egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az UE 2016/425 rendelet szerinti.

5. Gondozás és tárolás
A tisztításhoz tilos használni agresszív és abraszív tisztítószereket - ha az a termék használati útmutatójában másként van előírva.

Részletes karbantartási eljárás
mosás 40°C-on nem fehéríthető nem vasalható nem szárítógépjében vegyztisztítással nem alkalmazható

6. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védett, szobahőmérsékleten, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.
A maximális tárolási idő 5 év.
A tárolás és a szállítás során a terméket nehéz termékekkel vagy anyagokkal nem szabad leterhelni, mert az megrongálhatja a terméket.
A termék nem igényel megsemmisítést.

2. Anyagának összetétele:
Fő anyaga: 100% poliészter gyapjú 300 g/m²

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, ellenőrizze, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyen kinyithető szerel, befeltozza, az összes zárt működik, a ruha komplett.
A termék időkorlátozás nélkül alkalmazható.
Tilos a terméket önállóan átalakítani. Mechanikus sérülések, térsékek, lyukadás, szétszakadt varrás, sérült összeköttetés vagy egyéb részecskék sérülése esetén a ruha használhatósága megkérdőjelezhető.
Ne használja a terméket, ha a bűrélt érintkezze allergiás tünetekkel vált ki, vagy ha a bőr sérült.

7. Csomagolás
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretű, méret és a termék összetétele.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Mérete:
A ruha a felhasználókat nem korlátozza vagy nehezíti a felhasználás során a kényelmet. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani.

https://bit.ly/3ctqZqz



RO INSTRUCȚIILE DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMIŢE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și a unor riscuri minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.
Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.

5. Întreținerea
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru a curăța - cu excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.
Recomandări de întreținere detaliate

Detalii recomandări de îngrijire
a se spăla la temp. de 40°C nu albiți nu călcați nu uscați la rufe nu călcați chimic

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

2. Materialele componente:
Materialele componente: 100% polyester rouno 300 g/m²

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea: nu este ruptă, pliată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

7. Ambalaj
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambalaj se află: datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

8. Entitatea responsabilă
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Verkość:
Odevy by obliečenie ne smero omezuje ani ovirati gibalných sposobnosti uporabnika. Verkość je treba izbrati na podlagi preglednice verkości, ki ji na splošno nosi uporabnik.

https://bit.ly/3ctqZqz

